

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1997**



The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

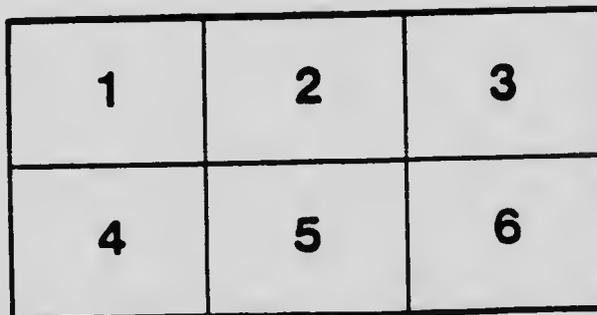
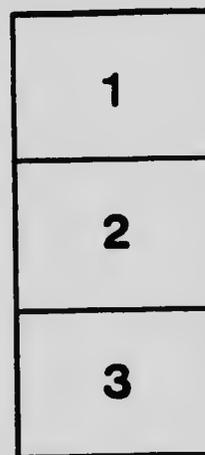
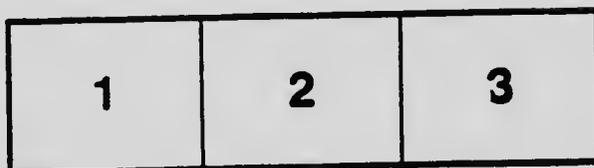
Department of Rare Books  
and Special Collections,  
McGill University, Montreal

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Department of Rare Books  
and Special Collections,  
McGill University, Montreal

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

# NUMERO SOUVENIR

1904



Telephone No. 1445



# La Cie de Brasserie de Beauport

Bureaux : 277, rue St-Paul,

QUEBEC



A l'occasion de la fête nationale,  
La Cie de Brasserie de Beauport  
offre à ses clients un magnifique  
bijou sous forme de Médaillon,  
orné de l'emblématique feuille  
d'érable que l'on pourra se pro-  
curer chez tous les épiciers . . . .



Demandez-le a votre Epicier

Biere, Porter, Lager

*et Extrait de Malt*

# NUMERO-SOUVENIR

## DE LA FÊTE NATIONALE 1904

### LA FÊTE NATIONALE DES CANADIENS-FRANÇAIS

#### SON ENSEIGNEMENT

(Parlant mes sermons, ... tenant ma loyauté  
Je m'en vais travaillant de joyeuse espérance ;  
Ami de Dieu mon maître, en toute liberté  
Je suis sujet anglais, .... mais toujours fils de France.

Le but que se propose la Société St-Jean-Baptiste en célébrant, chaque année, sa fête patronale, est de rappeler aux Canadiens-français qu'ils sont réellement une nation, et que par conséquent ils ont une mission spéciale à remplir sur le continent américain.

Que faut-il pour être un peuple ? Ce qu'il faut, c'est, suivant la pensée de Renan : " avoir une gloire commune dans le passé, une volonté commune dans le présent ; avoir fait de grandes choses ensemble et vouloir en faire encore." Montrer que les Canadiens-français ont rempli ces conditions essentielles, tel est le sujet de cet article.

\*\*\*

Lord Durham, ancien gouverneur du Canada, pour engager la reine Victoria à travailler à l'œuvre d'amplification de la province de Québec, lui écrivait ceci en

1839 : " On ne peut guère concevoir de nationalité dénuée de tout ce qui peut donner de la vigueur et de l'élevation à un peuple que celle que présentent les descendants des Français dans le Bas-Canada, par suite de ce qu'ils ont retenu, leur langue et leurs usages particuliers : *Ils sont un peuple sans histoire, ni littérature.*"

Il ne me sied pas de parler des nombreuses manifestations de notre pensée nationale.

Je laisserai à d'autres voix plus autorisées, le soin de nous entretenir de toutes ces grandes figures qui ont illustré l'histoire de notre littérature canadienne.

Au reste les travaux de nos historiens, comme ceux de Ferla, de Garneau, de Sulte, de Chapais, qui ont élevé des monuments impérissables à la mémoire de nos grands hommes, répondent victorieusement à cette assertion toute gratuite de Lord Durham, que nous sommes un peuple sans histoire.

Nous, un peuple sans histoire?... Mais a-t-on oublié que nous sommes les premiers pionniers de ce pays ? A-t-on oublié que les quelques nobles familles françaises qui sont venues s'établir sur les bords du St-Laurent, il y a 300 ans, sont aujourd'hui 3 millions, parlant la même langue, et proclamant la même foi ? Ignore-t-on les sacrifices sans nombre que se sont imposés les Canadiens-Plas-



DR. ALBERT JOBIN, Président général de la Société St-Jean-Baptiste de

# ELZEAR TURCOTTE

Vins et Liqueurs

Marchand



Mgr. C. O. GAGNON, Chapelain.

...sauver du naufrage notre patrimoine national, et pour nous conquérir les libertés religieuses et politiques dont nous jouissons aujourd'hui? Si l'Angleterre voit son drapeau flotter sur la citadelle de Québec, elle le doit à la bravoure des canadiens-français. Je n'en finirais pas si je voulais évoquer tous les souvenirs de notre épopée nationale, car pour rappeler le mot d'un historien célèbre: "Si dans l'Inde l'on admira quelques hommes, ici ce fut tout un peuple qui fut grand."

Si dans certains quartiers, étrangers à notre race, et où l'on rêve à notre anglicisation, on feint d'ignorer ces choses, nous, nous ne l'ignorons. Et voilà pourquoi consacre-t-on un jour dans l'année à honorer publiquement la mémoire de nos héros: car ils sont de la même famille que nous, et nous en sommes fiers. Leur gloire est la nôtre. Le sang qui a coulé dans leurs veines circule aussi dans les nôtres. Aussi quand on prononce devant nous un de ces noms illustres, nous sentons notre âme vibrer, un sentiment d'indigne fierté s'empare de notre cœur. C'est que



M. L. A. BERGEVIN, President-adjoint

...c'est, la Mère Marie de l'Incarnation, les Pères Brebeuf, Jacques et Lalumière, pour répandre dans les forêts du nouveau monde les lumières de l'évangile et les trésors de la civilisation? Et que dire des luttes incessantes qu'ont eu à faire contre les sauvages et les anglais, Champlain, Frontenac, Bourlamarque, Montcalm, Lévis, pour établir sur ce continent les idées et les traditions françaises. Connait-on tout ce que nos pères ont enduré, après la cession du Canada pour



M. C. F. DELAGE, Trésorier

nous sommes les descendants de ces nobles familles qui ont donné des martyrs à l'église, et des héros à notre bien aimée patrie.

\*\*\*

La deuxième condition essentielle pour être un peuple: c'est d'avoir une volonté commune dans le présent; qu'est-à-dire? sinon que pour garder intact le précieux dépôt de la fierté nationale et de la foi religieuse, il faut remplir les devoirs de l'heure présente. Car l'homme ne s'improvise. Et la nation, comme l'indi-

vidu, est l'aboutissement d'un long passé d'efforts, de sacrifices, et de dévouements. Qui dit patriotisme, dit nécessairement sacrifices. Allez demander à nos ancêtres ce qu'il leur en a coûté pour nous conquérir tout ce dont nous jouissons aujourd'hui. Et bien! si nous voulons léguer intact à nos descendants notre patrimoine national, il nous faut travailler sans relâche à l'œuvre de la Colonisation, de l'Education. "C'est vers l'agriculture, disait M. Clerque, que le peuple canadien-français devrait se porter, s'il veut conserver son



Dr. ALPH. LEBLANC, Secrétaire

caractère distinctif; étant un peuple essentiellement agricole, on ne saurait trop l'engager à suivre les destinées que Dieu lui a tracées."

Ouvrons l'histoire de notre pays, et nous resterons convaincu de cette vérité, je dirai presque de cet axiome: que le rôle confié au peuple canadien-français par la divine Providence est celui d'un peuple. En effet qui est-ce qui a sauvé notre race après la cession du Canada à l'Angleterre? Qui est-ce qui l'a empêché de perdre son caractère distinctif, de catholique et de français, si ce n'est l'agriculture et la colonisation. La colonisation ..... voilà ce qui nous a sauvés dans le passé; voilà aussi la clef qui nous ouvrira les portes de l'avenir. En un mot c'est l'arche du salut de la race française en Amérique. Emparons-nous donc du sol,

...surtout de celui de la Province de Québec, car cette terre que le sang de nos martyrs a purifiée et sanctifiée, ce sol que la valeur de nos héros a si légitimement conquis, défendu et conservé au prix de tant de sacrifices, c'est notre bien aimée patrie.

Ce n'est pas tout de s'emparer du sol, il faut en instruire les enfants. Car c'est pour eux un moyen puissant de succès dans le monde. Ne négligeons donc rien pour faire instruire nos enfants du mieux que nous pouvons. C'est le plus bel héritage que nous



L. A. HUDON, Commissaire-Ordonnateur

SAVON TURCOTTE

Fait sourire la maîtresse de maison

## Pharmacie L. E. Martel

REMEDES DE  
TOUTES SORTES



PARFUMERIES,  
ARTICLES de TOILETTE  
etc., etc.

91, rue Saint-Joseph, St-Roch

Prescriptions préparées  
avec beaucoup de soin.

PHONE 2483

## C. H. LEPAGE

127, rue Du Pont

QUEBEC

Poêles, Glacières,

Engins à Gazoline,

Bicycles et Accessoires

De Bonnes Dents!  
Une Baleine Pure!

Si vous voulez posséder  
ces deux qualités,  
observez deux  
conditions

1° Faites usage du meilleur dentifrice connu dans le monde entier, qui est le PHILIPPE DU DR. FOURTIER. 2° Ne l'abandonnez jamais. De cette façon vous aurez des dents saines et bonnes, faisant plaisir à voir et vous exhalez une haleine toute parfumée qui fera désirer aux gens de vous rencontrer.

EN VENTE PARTOUT

Dépot général à la Pharmacie

W. BRUNET & CIE,

PHARMACIENS EN GROS ET EN DÉTAIL.

138-141, rue St-Joseph, St-Roch, Quebec

## Wm. Carrier & Fils

NEGOCIANTS EN GROS

Farine, Grain et Grains de Semences

ET FOIN

108, RUE DALHOUSIE

QUEBEC

## Geo. Tanguay

Farine, Grain,  
Lard, Poisson, etc.

MAGASIN

33 et 35, 34 et 36, rue St-André

Quais, rues Dalhousie et St-André

21 REAL,  
48 RUE ST-PAUL

QUEBEC  
CANADA

## Chs. Flamand

RESTAURANT

18, rue St-Pierre et 29, Marché Finlay

QUEBEC

VINS, LIQUEURS, CIGARES  
DE PREMIER CHOIX

Courtoisie et promptitude  
dans le service, sont le  
motto de la maison.

TELEPHONE 1382

## Hubert Moisan

ENTREPRENEUR DE

Pompes Funèbres et Embaumeur

ET DIRECTEUR DE

L'Association Funéraire de Quebec

Contribution : 50c. pour adultes et 25c. pour enfants.

Avantages : Sépulture \$25.00 pour adultes et \$9.00 pour enfants.

Succursale : 898, rue St-Valier, St-Sauveur

Bureau Principal : 297 - 299, rue St-Joseph, Quebec

Spécialité : Embaumer. Ouvrage Garanti

Téléphone 2077

Téléphone 2570

## W. LETARTE

MARCHAND-EPICIER

GROS ET DETAIL

Spécialités : Vins, Liqueurs, Thés et Cafés  
A des Prix dédaignant toutes compétitions

Coin des rues Saint-Joseph et Caron

QUEBEC

Allez toujours chez Bertrand & Gauvin, 207 St-Joseph : Tel. 2181

## Chapeaux pour Dames

**L. P. MONTREUIL**  
MARCHAND DE MODES

34 :. rue Sous-le-Fort, B.-V. :. 34

Nous avons toujours en stock un grand assortiment de jolis chapeaux de haute nouveauté, garnis et non garnis, pour dames, et aussi un choix considérable de Plumes d'Australie, dont nous faisons une spécialité, avec prix très modérés. Nous tenons aussi ce qu'il y a de plus nouveau en Rubans, Chiffons, Soies, Satins, Plumoux, Oiseaux, Pompons, Osprays, Velours et Ornaments de toutes sortes.

Les dames sont respectueusement sollicitées de venir nous faire une visite avant d'acheter leur chapeau.

Mme. L. P. Montreuil se fera un plaisir de recevoir toutes les personnes qui viendront à leur magasin.

L. P. MONTREUIL, 34 rue Sous-le-Fort, B.-V.  
(En face de M. Misasi Thibaudau, épicière)

## Martel & Martel

MARCHANDS DE VAISSELLES

113, rue St-Joseph . . . Quebec

Nous avons le plus grand choix d'articles pour cadeaux de Noces, aussi articles de fantaisie, argenterie, et set à diner depuis \$4.00 en montant.

Venez vous assurer vous-même de nos bas prix. Nous défions toute compétition.

Nous donnons des reçus au comptant.

**MARTEL & MARTEL**

Phone 2024

(Près de la rue du Pont)

## Leopold Blouin

Commerçant de

BŒUF, MOUTON, VEAU, ETC.

De premier choix à des prix défiant toute compétition

**ETAUX:**

11-12 Marche Berthelot

Nous donnerons des timbres rouges à toutes personnes qui en feront la demande

## Eudore Demeules

**BOULANGER**

Est le seul Boulanger à Québec se servant du Four Patenté Américain

Pain de toute sorte et de toute dimension

7, rue Morin, St-Sauveur

**QUEBEC**

**LA RÉGION DU LAC ST-JEAN CANADA**  
20,000,000  
acres d'excellentes terres à blé à 20° L'ACRE  
UN PAYS ABONDANT EN BON BOIS ET D'EXCELLENTE EAU  
A 190 MILLES  
Seulement d'un des plus beaux ports de mer de l'Amérique  
UN PAYS POUR LES INDUSTRIES DE TOUTES SORTES  
REMPII DE POUVOIRS D'EAU  
BEAU CLIMAT ET COMMUNICATIONS FACILES  
POUR RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER  
et le guide du coton du lac St-Jean

RENÉ DUPONT,  
AGENT DE COLONISATION  
CHAMBRE DE COMMERCE ST-JEAN  
RUE ST-ANDRÉ, QUEBEC, CANADA.

## Eug. LECLERC

88, rue St-Pierre, Québec

Tel. 1254

ASSURANCE CONTRE LE FEU

Norwich Union Fire Insurance

Capital: \$5,000,000

ASSURANCE SUR LA VIE

Standard Life Insurance Company

C. Beaulieu

E. Fleury

Magasin de l'Ouvrier

**Beaulieu & Fleury**

Marchands de Nouveautés

Specialités pour Hommes: Chapeaux, Cois, Cravates, Chemises de fantaisie, Tweeds et Serges à la verge, et un grand choix de Hardes Faïces.

737, rue St-Valier, St-Sauveur

Canadiens-français aidons-nous

fumez les Cigares

Dixie 10c. et Polo à 5c.

puissions leur donner; celui-là ne se perd pas. Et en travaillant ainsi pour le bien de nos enfants, nous travaillons en même temps à la grandeur de notre patrie. Car ne l'oublions pas: l'avenir d'un peuple dépend de l'éducation de ses enfants. Souvenons-nous aussi que le vrai criterium de l'excellence d'une civilisation n'est pas le chiffre de la population, ni la grandeur des villes, ni l'abondance des récoltes, mais l'espèce d'hommes que le pays produit. Rome n'a-t-elle pas dû sa puissance à ses moeurs et à ses grands hommes? En un mot un peuple instruit est un peuple qui ne meurt pas. Surtout faisons bonne garde pour empêcher que certaines lignes, dites de l'enseignement, et prenant leurs inspirations de l'étranger, ne viennent ici semer des germes délétères et funestes. Et ne permettons jamais qu'on porte une main sacrilège sur le sentiment chrétien qui anime et qui vérifie notre système d'éducation.

Cicéron a dit en s'adressant aux Romains: "flattions-nous tant qu'il nous plaira, nous ne surpasserons ni les Gaulois en valeur, ni les Grecs en talents, ni les Espagnols en nombre, mais c'est pour la religion et la crainte de Dieu que nous surpasserons toutes les nations de l'univers." En effet la religion est la principale assise morale de toute société. Et la prospérité d'un peuple est en raison directe de l'observation des vertus de l'évangile. Que nous enseigne notre propre histoire? Elle nous enseigne que c'est l'église qui nous a assistés à notre naissance comme peuple. C'est à l'ombre de sa croix que notre nationalité grandit et prospère. C'est elle qui a été notre consolation et notre force dans les jours d'épreuve du passé, c'est encore elle qui sera notre salut dans l'avenir.

En ce jour de réjouissance nationale, notre âme est cependant triste. Notre esprit se reporte vers notre ancienne mère patrie, cette France autrefois si chrétienne et où l'on remplace le droit de Dieu par les droits de l'homme. Dans ce pays qui nous est particulièrement cher, l'Etat fait enlever les croix des écoles et des tribunaux; et chasse les religieux. Dans notre pays on agit tout autrement, aussi on vit heureux et prospère. Sur les bords du St-Laurent, on ne connaît pas de problème social: Le communisme et le socialisme n'existent pas. C'est qu'ici on croit en Dieu, et qui croit en Dieu croit à son devoir et croit à sa patrie. Ici on croit et on espère; et la doctrine des canadiens-français est de progresser mais en respectant la tradition et en s'appuyant sur la foi.

\*\*\*

Le Président Roosevelt a dit dans la "vie intense un homme est sans valeur s'il n'a pas en lui une haute dévotion à un idéal." En effet, les races, comme les individus, sont grandes et fécondes en raison de la grandeur et de l'avenir des tâches qui leur en sont assignées. Pour la race canadienne-française des espérances de grandeur future viennent se joindre à son glorieux passé, car elle porte en elle l'idéal de jouer sur ce continent le rôle de la France en Europe.

Le programme de notre avenir consistera donc à remplir en Amérique la mission sociale intellectuelle et religieuse de notre ancienne mère-patrie. Non, pas cette France sectaire et Jacobine de nos jours, non, car nous ne sommes pas les fils de 89, Dieu merci, nous ne sommes pas les fils de cette France persécutrice qui chasse les religieux et qui enlève les croix des écoles et des tribunaux. Nous ne sommes pas de cette France maçonnique dont le principal article de son credo nationale est: la guerre à l'église.

Mais nous sommes les descendants de cette France des Pepin, des Charlemagne et des St-Louis qui dotèrent la papauté et lui assurèrent sa liberté et son indépendance. Nous sommes les descendants de cette France qui, la première, courba le front sous la main du Christ et qui, pendant 14 siècles, écrivit de la plume et de l'épée les actes de Dieu en ce monde. Nous voulons aussi qu'on dise un jour de nous, ce que le pape Grégoire IX disait en parlant de notre ancienne Mère patrie: "De même que dans l'anti-

"quité Israël fut le peuple élu de Dieu, celui d'où la justice et la paix devaient se lever sur le monde; de même dans le Nouveau Testament le peuple franc est le peuple élu de Jésus-Christ, chargé de la mission de faire respecter la justice et la liberté de son église."

\*\*\*

Monsieur de Charette demandait un jour au Général de Lamoricière comment il fallait s'y prendre pour former un bon bataillon des Zouaves; car il faut bien savoir que chez les Zouaves de Pie IX, il y avait de toutes les nationalités, et qu'il convenait par conséquent dans la composition des cadres, d'avoir égard au tempérament national de chaque individu. Le Général de Lamoricière répondit ceci: "Placez les Français les premiers, et les Anglais les derniers. Les Français avancent toujours, et les Anglais ne reculent jamais. Monsieur de Charette en a conclu que les Canadiens pouvaient occuper n'importe quel rang; ils ont quelque chose de la ténacité anglaise, et ils n'ont rien perdu de la furie française."

Il y a du vrai dans cette aimable boutade. Je ne sais pas ce que l'avenir réserve à notre race; mais il me paraît permis de proclamer, par son passé, qu'elle est capable de grandes choses. Elle est capable d'avancer toujours et de ne reculer jamais. Elle est capable des plus grandes et des plus glorieuses destinées, si elle veut rester fidèle à sa double origine de catholique et de français. En un mot elle est capable d'être la France d'Amérique. Et si, par malheur, le flambeau de la civilisation sur la France, ce peuple élu de Dieu, a pour mission de promener de par le monde, venait à s'éteindre, c'est sur les rives du Saint-Laurent, c'est entre les mains de sa fille aînée qu'il se rallumerait, afin que dans la Nouvelle-France, comme dans l'Ancienne, il se trouve toujours des Français pour accomplir les Gestes de Dieu.

ALBERT LOBIN.

Fête Nationale des Canadiens-français, sous les auspices de la société St-Jean-Baptiste de Beauport,

23 Juin 1904.

Devise: "Religion, Patrie, Colonisation."

MESSE

Messe solennelle, à 9 heures, par l'union chorale de Beauport, sous la direction de M. Hector Lortie. L'orgue sera tenu par M. Octave Lefrançois.

M. l'abbé A. Morisset, vicaire au faubourg St-Jean-Baptiste de Québec, donnera le sermon.

Après la messe la société se rendra au presbytère pour présenter ses hommages à son chapelain, M. l'abbé A. Deziel, curé de la paroisse.

Le président se fera l'interprète de la société et de la paroisse auprès du vénérable pasteur.

PROCESSION

La procession défilera par la route de l'église et le chemin du roi jusqu'au Sault Montmorency, puis reviendra par la même voie jusqu'à Mastai, et de ce point se rendra à la manufacture de M. E. J. Paradis, Côte des Pères, où un banquet populaire aura lieu. Prix: 35c.

Plusieurs chars allégoriques figureront dans la procession qui sera aussi rehaussée par les fanfares dont les noms suivent: le corps de musique de Charlesbourg, l'Harmonie de Beauport, celui de Notre-Dame de la Nativité de Beauport, et la fanfare du haut du Sault Montmorency.

La société St-Jean-Baptiste de Charlesbourg ainsi que des délégués de différentes sociétés-sœurs se joindront à celle de Beauport pour célébrer en commun la fête nationale. C'est dire que la démonstration sera belle et imposante.

Voulez-vous un bel étoffe à robe, allez chez Bertrand & Gauvin

## BANQUET

Le banquet aura lieu vers 1 heure, c'est-à-dire immédiatement après la procession, dans la vaste manufacture de M. E. J. Paradia fabricant d'instruments aratoires, que celui-ci a mise gracieusement à la disposition de la société St-Jean-Baptiste. La salle du banquet sera bien décorée. Les convives auront le double avantage de s'amuser et d'entendre des orateurs distingués.

## RECEPTION

Après le banquet, il y aura réception à la villa de M. J. B. Caouette, président de la société.

## La grève, c'est l'ennemi!

Il m'a été donné, l'hiver dernier, par hasard, de visiter une famille de Québec qui était plongée dans le plus grand dénuement. Une femme, jeune encore, gisait sur un misérable lit. Neuf enfants en pleurs se tenaient autour d'un poêle dans lequel brûlait la dernière planche d'une armoire. Le père, un brave et laborieux artisan, arpentait le logis en pressant tendrement sur son cœur un bébé de deux mois.

Pas un morceau de pain pour ces êtres affamés!

Le hasard, je l'ai dit, m'avait conduit là.

J'avais besoin d'un renseignement, et j'étais allé frapper à la porte de cet ouvrier que je connaissais bien.

Je compris du premier coup d'œil la triste situation de cette famille, car rien n'est plus évident que la misère.

Après avoir soulagé cette navrante détresse, je demandai à l'ouvrier par quelle suite de malheurs il était tombé dans une telle pauvreté.

—C'est la grève qui en est la cause, me répondit-il. Elle dure depuis plusieurs semaines et rien n'en fait prévoir encore la fin. Je me suis endetté, et je n'ose plus acheter à crédit.

—Cependant, lui dis-je, vous n'avez pas le droit de laisser souffrir ainsi votre famille. Vos amis seront sans doute heureux de vous aider.

—Mes amis! Ah! ils sont aussi dénués que moi, et pourtant ils persévèrent dans la résolution qu'ils ont prise de ne pas travailler avant d'avoir triomphé contre les patrons.

—Mais ne pouviez-vous pas obtenir ce que vous désiriez sans recourir à la grève?

—Je crois que oui. D'ailleurs, dans l'intimité, les ouvriers admettent que la grève causera bien tôt ou tard la ruine de l'industrie de la chaussure à Québec. Mais quand on appartient à une "Union", il faut se tenir comme un seul homme et se soumettre aveuglément à ses décisions. Celui qui agit autrement passe pour un traître.

—Vous n'êtes donc pas des hommes libres?

—Non, bien sûr! Autrefois, on nous représentait comme les esclaves des patrons, et aujourd'hui nous sommes les esclaves et les victimes des unions...

—Alors le remède que vous avez trouvé est pire que le mal?

—Certes, oui! Il est facile de voir que nous avons fait

fausse route. Nous sommes maintenant convaincus que la grève est le pire ennemi, non seulement des ouvriers, mais des patrons.

Mon père—vieux de 79 ans—me dit souvent que, dans son temps, les unions ouvrières n'existaient pas et que les travailleurs étaient plus libres, plus prospères et plus heureux que ceux d'aujourd'hui. Ce n'est donc pas vrai que l'union fait la force?

—Oui, mon ami, c'est vrai. Mais pour que l'union produise la force et les bons résultats que nous en attendons, il faut qu'elle repose sur des bases justes et équitables et que ceux qui s'en servent n'aient recours qu'aux moyens légaux et légitimes. Or la grève, quoique n'étant pas un moyen illégal dans le sens juridique du mot, inspire aux autorités religieuses et civiles des craintes bien justifiées. On ne devrait y avoir recours que dans des circonstances exceptionnelles et par conséquent très rares. On sait les grands désordres que les grèves causent aux Etats-Unis et en Europe.

Nos ouvriers sont bons et paisibles, sans doute, et quand ils se mettent en grève, c'est parce qu'ils se croient obligés de revendiquer leurs droits. Mais il arrive parfois que des étrangers, imbus de mauvais principes, se glissent comme des serpents au sein des associations ouvrières pour jeter dans les cœurs le trouble et la révolte. Le langage de ces anarchistes déguisés en agneaux est d'abord mielleux. Ils prêchent aux ouvriers la liberté, l'égalité, la fraternité, et leur enseignent que la grève est un remède à tous les maux.

Puis quand la grève apparaît avec son cortège de misère et de ruines, ces apôtres d'une nouvelle espèce changent de langage. Ils parlent des fortunes que les patrons ont faites au préjudice des ouvriers, de l'or qui sommeille dans les banques, des provisions dont regorgent les entrepôts et les magasins, etc.

S'ils l'osaient, ils conseilleraient le vol, le pillage, le meurtre?

Nos ouvriers écoutent encore aujourd'hui avec mépris ce langage pernicieux. Tout de même, on sait l'histoire.

Un jour, changeant de tactique, les mauvais apôtres, sous prétexte de *tuer le temps*, se mettent à la tête d'un petit groupe à la mine joyeuse et apparemment inoffensive, et parcourent les principales rues de notre ville.

Des curieux, attirés par l'originalité du spectacle, se joignent aux processionneurs dont le nombre augmente ainsi à chaque pas. Finalement des milliers de personnes marchent en cadence aux sons d'une musique quelconque.

Où vont la plupart de ces hommes? ils l'ignorent. Que veulent-ils? ils ne le savent pas davantage. Parmi ces gens défilant sous leurs yeux, ils ont reconnu

des amis, des parents, et ils prennent part avec eux à ce mouvement, afin, peut-être, d'oublier un instant la misère et les soucis qui les attendent au seuil de la demeure!

Mais les organisateurs de cette procession (ces étrangers sans foi ni honneur) savent bien, eux, où ils conduisent nos braves, honnêtes et paisibles ouvriers. Aussi, à un moment donné, et sur le signal d'un chef improvisé, les apôtres couverts en loups, s'attaquent à la propriété avec une rage diabolique. Les vitres volent en mille éclats, les portes sont enfoncées, et les voleurs profitent de la confusion et du bruit pour saccager ou piller tout ce qui leur tombe sous la main.

La force constabulaire et la milice sont appelées sous les armes. Des rixes sanglantes éclatent de toutes parts; et, pendant que les auteurs de la grève échappent par la fuite au châtement qu'ils méritent, des ouvriers,—innocentes



J. B. CAOUCETTE

# Alexandre Martel

**MEUBLIER-BOURREUR**

Réparations de toutes sortes. Aussi: Posage de Tapis et Prélarts

Une attention spéciale est portée à la bourrure des meubles. Matelats neufs, et réparés.

63, rue Du Pont, St-Roch, Quebec

Une visite est respectueusement sollicitée

# MADDEN & FILS

*Marchands de Charbons*

116, rue Saint-Pierre

QUEBEC

# Jean DROLET

*Marchand de Lard et de Bœuf*

Lard frais et salé, Bœuf frais et salé, Jambon, Bacon, Bologné, Saindoux et viandes hachées de toutes sortes.

41, MARCHE CHAMPLAIN

QUEBEC

Téléphone 687

# HAMEL & BEDARD

*EPICERIES DE CHOIX*

728, rue St-Valier, Quebec

UNE SPÉCIALITÉ DE

Thés et Cafés, Vins et Liqueurs de premières qualités

Prix dédaignant toutes compétitions

Une visite est respectueusement sollicitée

Téléphone 1743

# Arthur Derome

**Marché Général**

*Fruits, Legumes, Huitres, Poissons, Fromage, Beurre, Œufs, etc.*

99, rue Saint-Jean, Quebec

## Grande Reduction

Tel. 1546

—SUR NOS—

Accessoires Électriques

COMPRENANT UN GRAND ASSORTIMENT DE

Brackets, Electroliers, Abat-jour, etc.

— AUSSI —

Articles de Pêche et de Chasse, un grand choix

Chez **Brousseau & Frere**

*Plombiers, Electriciens et Marchands de Fer*

318½, rue Saint-Paul ∴ Quebec

(Près du Dépôt de Ste-Anne)

# JOS. BLONDEAU

**Horloger, Bijoutier et Opticien**

Toujours en mains un choix de Montres, Horloges, Bijoux, Lunettes, à des prix très modérés.

Nous prenons un soin tout particulier pour la réparation des Montres, Horloges, Bijoux, etc.

329, rue Saint-Joseph

QUEBEC

(En face de l'église Jacques-Cartier)

Une visite est sollicitée

# Amedee Laberge

**MARCHAND-TAILLEUR**

Toujours en mains un assortiment des plus complets de Tweed, Serge, Drap, etc., etc.

Coupe garantie de première classe

775, rue St-Valier, St-Sauveur

QUEBEC

Une visite est respectueusement sollicitée

Voulez-vous un bel habillement, allez chez Bertrand & Gauvin

ARTHUR ROY

Maison Fondée en 1853

J. LUCIEN ROY

# E. Roy & Fils

**10** NOUS  
DONNONS  
DES RECUS AU  
**COMPTANT**

Marchands  
DE  
Nouveautés

45-47, rue St-Joseph  
ST-ROCH, QUEBEC

## Jerome Collin

MARCHAND DE

### BOIS DE CHAUFFAGE

Erable, Mérisier, Epinette, Bouleau, Etc.

134, rue St-Andre :. Quebec

QUAI REID

Residence privée: 24 rue St-Felix. Tel. 1551

## Philippe Patry

BOUCHER

Constamment en mains

Tel. 2050

BOEUF,

LARD.

MOUTON.



JAMBON,

SAUCISSE,

Etc., Etc.

407, rue Saint-Paul

QUEBEC

## International Hotel

Alp. Breton, Prop.

Toujours en mains: Vins, Liqueurs et Cigares,  
Pâtés au Mouton, etc.

118, rue du Pont, Quebec

UNE VISITE EST SOLLICITEE

## Jos. P. Latulippe

MARCHAND DE

Thés ! Cafés ! Thés ! Cafés !

Aussi Granite et Ferblanterie.

Grand Assortiment de Vaisselles à grande réduction.

*Nous donnons des timbres de commerce à toutes  
personnes qui nous en font la demande.*

69, rue de la Couronne, QUEBEC

Téléphone 2323

## Ruberoid Roofing

Nous avons l'honneur de faire savoir au Public que nous  
sommes Agents au Canada, spécialement à Québec, pour la vente

(Gros et Détail, Prix Modérés)

du RUBEROID ROOFING.

Four Catalogue, Echantillons ou toutes autres informations

S'adresser à

Revillon Freres, 145-155  
R.-D. des Anges  
QUEBEC

## E. GERVAIS & Cie

Peintres, Decorateurs et Doreurs

Tel. 2641

MARCHANDS DE

Tapisseries, Huiles, Peintures, Vernis, Plat-Glass, Miroirs,  
Moultures, Etc.

Specialite: Dorure Brunie et Mate de tous genres

404-406-408-410 rue St-Joseph, Boulevard Langelier

QUEBEC

## Louis Cote

RESTAURATEUR

Specialité de

Cigares, Vins et Liqueurs de toutes sortes

COIN DES RUES

Dalhousie et Sous-le-Fort, Quebec

Canadiens-français aidons-nous

Fumez  
les  
Cigares

Dixie 10c. et Polo a 5c.

victimes,—tombent sous les balles des soldats et des policiers...

Tel fut, on s'en souvient, le résultat de la grève qui eut lieu à Québec, il y a une trentaine d'années, et qui avait été organisée par deux anarchistes que l'Europe avait rompis sur nos rivages.

Où, mon ami, vous aviez bien raison de dire tantôt que la grève, c'est le pire ennemi de l'ouvrier.

—Que pensez-vous des unions ouvrières? Les patrons et les ouvriers, ont-ils le droit de former séparément des unions telles que celles qui existent, et ne croyez-vous pas, comme moi, qu'elles ont fait plus de mal que de bien?

—Vos questions sont quelque peu embarrassantes, et je laisse à des voix plus autorisées que la mienne le soin de les résoudre.

—Vous me feriez bien plaisir cependant si vous vouliez me donner votre opinion là-dessus.

—Eh bien! la voici en toute franchise. Nul ne peut contester aux patrons et aux ouvriers le droit de former respectivement des associations ou des unions, si vous l'aimez mieux; mais s'ils veulent que ces unions produisent de bons fruits, ils doivent inscrire en tête de leurs règlements ces trois mots qui constituent la meilleure devise: "PAS DE GRÈVE!"

Dans un pays comme le nôtre, avec une population chrétienne comme la nôtre, il doit être toujours possible de ne pas recourir à ce moyen extrême et dangereux. L'expérience, du reste, nous a appris que les grèves, loin d'améliorer le sort de la classe laborieuse, l'a rendu au contraire de plus en plus mauvais; et tous les ouvriers de bonne foi, quand on les interroge privément sur ce sujet, disent comme vous: la grève, c'est "ennemi!"

\*\*\*

Ouvriers, mes amis, en ce beau jour de fête nationale qui nous voit réunis sous la même bannière, prenez la ferme résolution de ne jamais recourir à la grève pour régler les différends qui pourraient s'élever entre vous. Ayez plutôt recours aux moyens que l'Eglise et l'Etat mettent à votre disposition. N'oubliez pas surtout, dans ces moments difficiles, d'implorer les secours de Dieu, puisque lui seul, vous le savez bien, peut assurer votre bien-être et le bonheur de vos familles.

Si vous daignez suivre ces humbles conseils qui sont dictés par la plus sincère amitié, vous remercierez, je crois, les devoirs que la religion et la patrie imposent aux bons chrétiens et aux vrais patriotes.

J. B. CAQUETTE.

Juin 1904.



## Fête Nationale de Canadiens-français

LE 26 ET 27 JUIN, 1904

Sous les auspices des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de  
Québec et de St-Sauveur.

### PROGRAMME GENERAL DES FETES.

Dimanche le 26 :—A 8 heures p. m., grande démonstration  
au Monument des Braves, à l'occasion du 50e anniversaire  
de la translation des restes.

La Société Saint-Jean-Baptiste, le corps des Zouaves, la  
Garde Indépendante Champlau déposeront des Couronnes  
d'Immortelles sur le Monument.

MM. Joseph Turcotte et Arthur Lachance, avocats, pro-  
nonceront des discours de circonstance.

LUNDI, 27 JUIN.

7.30 a.m.—Réunion générale sur l'Esplanade, où se for-  
mera la procession.

8.30 a.m. précise, la procession se mettra en marche.

10.30 a.m.—Messe solennelle à l'église Jacques-Cartier.

2.30 p.m.—Courses en Automobile, Bicycles, amusements  
de toutes sortes sur le terrain de l'Exposition.

### ITINERAIRE DE LA PROCESSION :

En quittant l'Esplanade la procession défilera par les rues  
Saint-Louis, Sainte-Ursule, Dauphin, Avenue Dufferin,  
D'Youville, Saint-Jean, Sainte-Genève, Côte D'A-  
braham, Saint-Valier, de la Couronne, Meurle, de l'E-  
glise, du Roi, Saint-Anselme, Saint-Joseph, Saint-Va-  
lier, Durocher, Bagot, Victoria, Colomb, Boulevard  
Langelier, Saint-Valier, Caron, Eglise Jacques-Car-  
tier.

Toutes les Sociétés, Délégations, etc., qui ont acceptées  
l'invitation et qui doivent prendre rang dans la pro-  
cession sont respectivement priées de bien remarquer  
l'heure du départ, 8.30 a.m.

Si quelques sociétés avaient été oubliées, elles sont, cor-  
dialement invitées à se rendre sur l'Esplanade où le  
Commissaire-Ordonnateur Général se fera un plaisir  
de leur assigner une place dans la procession.

### ORDRE DE LA PROCESSION.

#### PREMIERE SECTION.

1. Le Grand Maréchal de la Société Saint-Jean-Baptiste  
de Québec, Capt. Eugène Trudel.
2. Un détachement de la Police Municipale.
3. Un détachement de la Brigade du Feu de la Cité, com-  
mandé par le Chef Philippe Dorval.
4. La Congrégation des Jeunes Gens de Saint-Sauveur,  
une délégation.
5. La Société du Sacré-Cœur, élèves des Frères de Saint-  
Sauveur, avec drapeau et insignes.
6. La Société Saint-Jean-Baptiste de l'Ancienne Lorette,  
avec faufare, bannière et insignes.
7. La Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers  
d'Ausrique, bannière et insignes.
8. La Fraternité des Cordonniers Unis, Union Locale des  
Machinistes, bannières et insignes.
9. L'Union des Taumeurs et Corveurs, avec bannière,  
drapeau et insignes.
10. L'Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs, avec  
bannière, drapeau et insignes.
11. L'Union des Tailleurs de Cuir, avec drapeaux et in-  
signes.

Encouragez Bertrand & Gauvin, 207 rue St-Joseph .: Tel. 2181

12. Les Croisés de l'Aut-Louis, avec drapeau et insignes.

13. Clubs d'Amateurs de Pêche et de Chasse, la "Bourgoigne," avec insignes.

#### DEUXIEME SECTION.

1. L'Union Typographique No. 302, drapeau et insignes.
2. L'Association des Barbiers de Québec, drapeau et insignes.
3. L'Union Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec, avec bannière, drapeau et insignes.
4. La Fraternité des Cordonniers-Monteurs de la Puissance du Canada, bannière, drapeau et insignes.
5. L'Union Secourable et Protectrice des Ouvriers de Staucona, bannière, drapeau et insignes.
6. Fraternité des Tailleurs de Cuir, avec bannière, drapeau et insignes.
7. Association Canadienne de Secours Mutuels des Ingénieurs-Mécaniciens de la Province de Québec.
8. L'Association des Ingénieurs-Mécaniciens, drapeau et insignes.
9. L'Union Internationale des Boulangers, locale 91, avec insignes.
10. L'Union Internationale des Cigariers, locale 465, avec insignes.
11. L'Union Internationale des Electriciens, locale 71, avec insignes.
12. Le Drapeau du Conseil Central.
13. Le Conseil Central des Métiers et du Travail, avec insignes.

#### TROISIEME SECTION.

1. L'Assemblée Champlain, "Chevaliers du Travail," avec insignes.
2. L'Assemblée Mécanique, "Chevaliers du Travail," avec insignes.
3. L'Assemblée Feuilles d'Erable, "Chevaliers du Travail," avec insignes.
4. L'Assemblée Papineau, "Chevaliers du Travail," avec insignes.
5. L'Assemblée Montgomery, "Chevaliers du Travail," avec insignes.
6. L'Assemblée du District No. 20, "Chevalier du Travail," avec insignes.
7. La Société des Peintres, avec drapeau et insignes.
8. L'Union des Tailleurs de Pierre, avec drapeau et insignes.
9. L'Union des Moteurs de Québec et Lévis, "Iron Moulders Union, No. 229," avec drapeau et insignes.
10. L'Association des Bouchers de Québec, avec insignes.
11. L'Union des Ferblantiers et Plombiers, avec drapeau et insignes.
12. La Société des Marchands-Epiciers, de Québec.
13. La Corporation des Pilotes de Québec et du District, avec drapeau et insignes.
14. La Fraternité des Cordonniers-Machinistes, avec drapeau bannière et insignes.

#### QUATRIEME SECTION.

1. Le Grand Maréchal de la Société St-Jean-Baptiste de St-Sauveur.
2. La Société St-Jean-Baptiste de St-Sauveur, avec fanfare, bannière, drapeau et insignes.
3. Un char portant le petit St-Jean Baptiste, escorté par les Cadets Militaires de l'Orphelinat d'Youville.
4. L'Union St-Joseph de St-Sauveur avec bannière, drapeau et insignes.
5. La Société St-Jean-Baptiste de Charlesbourg.
6. Un représentant de Jacques-Cartier.
7. La Société St-Jean-Baptiste de Ste-Foye, avec bannière, drapeau et insignes.
8. Le Chef Huron et ses Guerriers (en costume).
9. La Société St-Jean-Baptiste de Notre-Dame de la Garde avec fanfare, bannière, drapeau et insignes.
10. La Société des Marchands Détailleurs de Nouveautés.
11. La Société des Artisans Canadiens-Français, succursale de Québec.
12. La Société des Artisans Canadiens-Français, succursale St-Jean-Baptiste.
13. La Société des Artisans Canadiens-Français, succursale de St-Sauveur.
14. Union Notre-Dame du Patrouage.

#### CINQUIEME SECTION

1. L'Union Commerciale de Québec, avec fanfare, drapeau et insignes.
2. La Société des Commis-Marchands de Québec, avec drapeau et insignes.
3. Ordre des Forestiers Indépendants, Cour Lévis.....1572.
4. " " " " " Renaud....1484
5. " " " " " Charlemagne....1544
6. " " " " " Durocher
7. " " " " " Crémazie 1992
8. " " " " " St-Jean. 3058
9. " " " " " Ancien Ordre des Travailleurs Unis, Loge Champlain.
10. Ancien Ordre des Travailleurs Unis, Loge Québec.
11. Association C. M. B. A., section No 14, de la province de Québec.
12. Association C. M. B. A., section No. 5, de la province de Québec.
13. Association C. M. B. A., section No 6, de la province de Québec.
14. Association C. M. B. A., section No. 15, de la province de Québec.

#### SIXIEME SECTION

1. L'Union St-Joseph de Beauport, avec fanfare, bannière, drapeau et insignes.

Phone 955

# Gaulin & Morissette

**Marchands-Tailleurs**

38, Cote Lamontagne

Toujours en mains assortiments  
complets des tweeds les plus  
nouveaux. . . . .

**ORDRE EXECUTE A BREF DELAI**

## Visiteurs Etrangers

Ne laissez pas Québec sans  
avoir visité l'établissement de

# Marceau & Cie

155, rue St-Joseph

St-Roch

*Vous y verrez l'assortiment  
le plus complet des plus chic  
marchandises encore éalées  
à Québec.*

*Magasin spacieux, et très éclairé, service prompt  
et courtois, prix des plus abordables*

**CHEZ** ➤

**MARCEAU & CIE**

155, rue St-Joseph

Jules Bissonnette

J. R. Giguere

# Bissonnette & Giguere

MARCHANDS DE

Tabacs, Cigares, Cigarettes, Pipes, Porte-cigares, Porte-  
cigarettes, Journaux et Revues de toutes sortes

64, rue Saint-Joseph, St-Roch

QUEBEC

Agents du Télégraphe C. N. W. . . . . Téléphone 2933

# Lamontagne & Chamberland

Horlogers et Bijoutiers

AGENTS

POUR LA VENTE DES BILLETS  
DU  
GRAND TRONC

349, rue St-Paul, Quebec

PHONE 1486

Telephone 2115

# P. P. Giguere & Cie



*Ferblantiers,  
Plombiers,  
Couvreur,  
Poseurs d'appareils  
Electriques*

**Spécialité** ➤

*Installation de fournaise a eau chaude  
et a la vapeur. Plafonds en tole metallique*

52 - 56, rue Des Fosses

Une visite est respectueusement sollicitée

Canadiens-français aidons-nous

Fumez  
les  
Cigares

Dixie 10c. et Polo a 5c.

# Mountain Hill House

Téléphone 1703

92-94-96, Cote de la Montagne

C. H. Belanger, Prop.

QUEBEC



ET HOTEL est à proximité du Bureau de Poste, de la Terrasse, de la Cie Bebbou & Ontario, des Quais, des Gares du Pacifique Canadien, du Grand-Traic, de l'Intercolonial, du Québec Central et du Québec & Lac St-Jean, à quelques minutes de marche du débarcadere des Vapeurs Oceaniques, et des principales maisons de commerce, des Tramways, etc., etc.

M. Belanger a fait de grandes améliorations à son hôtel. Les voyageurs, les touristes et autres, trouveront tout le confort désirable, y compris les baignoires électriques, les bains, le téléphone, etc., etc.

Prix: \$1 à \$2 par jour.

Cuisine et confort sans supérieur.

POUR assurer un agréable Souvenir de la fête de la St-Jean-Baptiste,

Achetez chez

## Emile Jacot,

**Bijoutier,** 159, rue St-Joseph.



Tel objet qui pourra plaire à vos amis ou à vous-même.

Le choix est Complet.

Le meilleur Brandy est le

## Brandy Claudon

VIN QUINQUINA ROBERDET

Apéritif tonique au vin rouge de Bourgogne

AGENT À QUEBEC

T. SAVARD, 58 1/2 rue St-Joseph, ST-ROCH

QUEBEC

Téléphone 2175

Fondée en 1878

Téléphone 2224

# Chas. Vezina

Contracteur, Plombier, Electricien

Système de Chauffage à Air chaud, à Vapeur et à Eau chaude

SPÉCIALITÉ

Installation d'Appareils Electriques de tous genres

117-119, rue Du Pont  
QUEBEC

## Atelier Photographique

Toujours à la dernière Mode

Les personnes désirant avoir une bonne Photographie, ne peuvent faire mieux que de se rendre chez GINGRAS, où elles seront bien servies. 23 années d'expérience dans cette ligne, est la meilleure garantie.

SPÉCIALITÉ:

Portraits au Crayon, Groupes de famille et de Société, etc.

Prix modérés. Une visite est sollicitée. Tel. 2324

Ph. Gingras, Photographe

242 rue St Joseph, St-Roch, Québec

Téléphone 2396

## Restaurant Français

Ernest Celarge, Prop.

254, rue St-Joseph

(Près du Marché Jacques-Cartier)

QUEBEC

## ESSAYEZ

Les meilleurs Jambons, Bacon,

Roll Bacon, préparés au sucre, de

## A. Dombrowski

Les prix sont des plus bas

Tous ces Jambons sont de la meilleure qualité

Canadiens-français aidons-nous

Fumez  
les  
Cigares

Dixie 10c. et Polo à 5c.

2. Cour Beauport, Ordre des Forestiers Catholiques, bannière, drapeau et insignes.
3. L'Association C. M. B. A. du Canada, section No. 97.
4. " " " " " " " " " 11.
5. " " " " " " " " " 238.
6. " " " " " " " " " 305.
7. Alliance Nationale, Cercle St. Valier No. 20.
8. " " " Champlain No. 108.
9. " " " N.-D. des Victoires, No. 94.
10. " " " St-Sauveur, No. 128.
11. Société du Sacré-Cœur, élèves des Frères de l'Ecole St-Jean-Baptiste.
12. L'Union Fraternelle de Québec.

SEPTIEME SECTION

1. La Société St-Jean-Baptiste de Limoilon, avec fanfare, bannière et insignes.
2. Ordre des Forestiers Canadiens, Cour St-Roch, avec drapeau et insignes.
3. Ordre des Forestiers Canadiens, Cour St-Pierre, avec insignes.
4. Ordre des Forestiers Canadiens, Cour Montcalm, avec insignes.
5. Ordre des Forestiers Canadiens, Cour Laval, avec insignes.
6. Ordre des Forestiers Canadiens, Cour St-Jean, avec insignes.
7. Ordre des Forestiers Canadiens, Cour N.-D. Lévis, avec insignes.
8. Ordre des Forestiers Canadiens, Cour Lorette, avec insignes.
9. Ordre des Forestiers Canadiens, Cour St-Raymond, avec insignes.

HUITIEME SECTION

1. Fanfare " Mastai ".
2. Le drapeau de Carillon.
3. Le corps des Zonaves Pontificaux de Québec, avec le vieux drapeau de Carillon, avec un fac-similé de cette relique et le drapeau pontifical qui a été arboré à Rome par le premier détachement, " Union Allet."
4. Section St-Jean-Baptiste de Québec, avec bannière et insignes.
5. L'Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec, avec bannière et insignes.
6. L'Association du Service Civil de la Province, avec drapeau et insignes.
7. Les Chevaliers de Colomb, Conseil Québec, No. 446.
8. Le drapeau blanc.
9. Section Notre-Dame, Société St-Jean-Baptiste de Québec, avec insignes.
10. Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec.
11. La Société St-Jean-Baptiste de Beauport.

NEUVIEME SECTION

1. Un petit Saint-Jean-Baptiste.
2. La Fanfare de la Garde Indépendante de Champlain.
3. La Garde Indépendante Champlain de Québec, avec drapeau.
4. La Société Saint-Roch, Société Saint-Jean-Baptiste de Québec, bannière, drapeau et insignes.
5. Un représentant de Champlain.
6. La Société Bienveillante de Saint-Roch, bannière, drapeau et insignes.
7. L'Union Saint-Joseph de Saint-Roch, avec bannière drapeau et insignes.
8. La Société du Sacré-Cœur, élèves de l'Ecole des Frères de Saint-Roch, avec insignes.
9. Cour Laval, No. 116, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
10. Cour Saint-Roch, No. 110, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
11. Cour Québec, No. 1199, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
12. Cour Immaculée Conception de Jacques-Cartier, l'Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
13. Cour Sainte-Foye, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
14. Cour Saint-David, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
15. Cour Frontenac, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
16. Cour Saint-Sauveur, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
17. Cour Saint-Ambroise, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.
18. Cour Charost, Ordre des Forestiers Catholiques, avec insignes.

DIXIEME SECTION

1. Les Membres du Bateau de Québec.
2. La Société Médicale de Québec.
3. Son Honneur le Maire et Messieurs les Echevins.
4. Le Commissaire-Ordonnateur de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec.
5. Les Officiers Généraux de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur.
6. Les Officiers Généraux de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec.
7. Les Présidents des deux Sociétés.

Par ordre,

J. A. HUDON,

Commissaire-Ordonnateur Général.

**FARINE MEUNIÈRE**

Fait de beaux gâteaux  
Elzéar Turcotte, agent.

## Programme de la Messe



Messe Royale, harmonisée par M. A. Demers; chantée par un chœur de 100 voix.

A l'offertoire, "O Salutaris," de Gounod; solo par M. M. Raymond. Organiste, M. L. A. Dessane.

Le sermon de circonstance sera donné par M. l'abbé J. A. Langlois, professeur au Séminaire de Québec.

Immédiatement après la messe, sur une estrade construite sur la façade de l'église, le président général de la Société Saint-Jean-Baptiste, présentera des adresses aux dignitaires civils et religieux :

A Sir L. A. Jetté, lieutenant-gouverneur de la province de Québec ;

A Sa Grandeur Mgr. L. N. Bégin, archevêque de Québec ;

A l'honorable S. N. Parent, maire de la cité de Québec.



Grandes réjouissances sur le terrain de l'Exposition à 2.30 p. m.

## Programme des Amusements

- I. Course en bicycles, des amateurs, 1 mille, avec prix.
- II. Course à pieds de 100 verges, aux amateurs, avec prix.
- III. Course au trot, classe de 3 m. de 3 dans 5. Bourse de \$100.00.
- IV. Course bicycles automobiles, 1 mille, avec prix.
- V. Sonque à la corde, 2 dans 3, avec prix.
- VI. Course au trot, classe 2 30, 3 dans 5 Bourse de \$150.00.
- VII. Course des Hurons en costume, 300 verges, avec prix.
- VIII. Lancer un poids de 16 lbs. avec prix.
- IX. Course automobiles, 2 milles, avec prix. Une coupe.
- X. Course au trot, classe 3 m., avec prix.
- XI. Sonque à la corde par les officiers des sociétés St-Jean-Baptiste de St-Sauveur et de Québec.
- XII. Course au trot, 2.30 m., avec prix.
- XIII. Course aux œufs, avec prix.
- XIV. Sonque à la corde, avec prix.
- XV. Course au trot, classe 3 m., avec prix.
- XVI. Course des chiens  $\frac{1}{2}$  mille, avec prix.
- XVII. Course à 3 jambes, 100 verges, avec prix.
- XVIII. Course au trot, classe 2 30 m., avec prix.
- XIX. Course en poche, avec prix.
- XX. Course en allumant sa pipe, avec prix.

## CONDITIONS

Les entrées pour tous les concours seront gratuites, excepté pour les Nos. 3, 6, 15, 18, et devront être faites entre les mains du secrétaire du Comité des Amusements avant 2 heures p.m. le 27 juin.

La décision des juges sera finale.

Prix d'entrée ..... 10 centimes

Admission sur la Grande Estrade 10 " extra

Sièges réservés ..... 15 " "

## JUGES

MM. J. E. Martineau, Arthur Picard, Joseph Nadeau, Heuri Delage, Etienne Bois, Ph. Bazlu.

Musique toute l'après-midi par la Fanfare de la Garde indépendante Champlain.

L'ordre le plus parfait sera maluteau.

Le tramway électrique se rendra jusqu'au terrain des amusements.

MISAKI THIBAUDEAU,  
Président du Comité des Amusements.

A MORENCY,  
Secrétaire.  
R. P. BOISSEAU,  
Trésorier.



## LES CANADIENS

Sur l'air de "La Huronne"

|   |  |
|---|--|
| <p>I</p> <p>Les Canadiens ont pour les fêtes<br/>Un goût qu'ils tiennent des aïeux ;<br/>Les charmes des plaisirs honnêtes<br/>Séduisent leurs vœux généreux.<br/>Ils ont bravé tous les orages<br/>Sans jamais perdre leur fierté,<br/>Et cultivé sur nos rivages<br/>La fleur de l'hospitalité.</p> | <p>III</p> <p>L'acharnement politique<br/>Les divise en camps ou broussa,<br/>Mais le souffle patriotique<br/>Les rassemble sous le drapeau.<br/>Contre l'outrage et l'injustice,<br/>Ensemble ils élèvent la voix<br/>Et s'imposent tout sautée<br/>Pour le triomphe de leurs droits.</p> |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| <p>II</p> <p>Ils fêtent Dieu, reine, patrie,<br/>Par des concerts mélodieux,<br/>Pratiquent la galanterie<br/>Envers le sexe gracieux.<br/>Ils célèbrent les anniversaires<br/>Des jours où leurs braves soldats,<br/>A de terribles adversaires,<br/>Livraient de glorieux combats !</p> | <p>IV</p> <p>Ils sont les vrais fils de la France<br/>Par le caractère et le cœur,<br/>Car en milieu de la souffrance<br/>Ils conservent leur belle humeur !<br/>Oui, toujours gais comme leurs pères,<br/>Mais plus heureux en vérité,<br/>Ils vivent désormais, prospères,<br/>Dans la paix et la liberté !</p> |
|---|---|

J. B. CAOUPETTE.



# NOS VINS

n'ont pas même été baptisés par Saint-Jean-Baptiste  
Elzéar Turcotte, épiciier

# Q. R., L. & P. Co.



*Trains Electriques  
toutes les demi-  
heures entre Quebec  
et les Chutes  
Montmorency*



*Trains Electriques  
toutes les heures  
entre Quebec et  
Ste-Inne de Beauport*



Sanctuaire de Ste-Anne de Beauport

**Pamphlets illustrés avec guide pour Ste-Anne et les Chutes Montmorency  
gratis, en s'adressant à**

**J. A. EVERELL, *Surintendant***

## American House

Par Jos. TRUDEL

A toujours un assortiment considerable en mains de Vins,  
Liqueurs, Cigares de choix, etc.

Aussi : Langues de Moutons, Pâtés au  
Mouton, Sandwiches, Huitres

44, rue Henderson, Palais  
**QUEBEC**

UNE VISITE EST SOLLICITEE

Magasin a la Mode

## M. John WALSH ÉPICIER

St-Raymond, Co. Portneuf

A toujours en main un assortiment d'articles d'épicerie, des plus variés et  
de premier choix, ainsi que cigares, tabacs, pipes, etc.  
On peut aussi se procurer des rafraichissements de toutes sortes.  
Le public voyageur est respectueusement invité à lui rendre une visite.  
A proximité de la gare, en face de l'église.

JOHN WALSH, St-Raymond,  
Co. Portneuf

☎ Téléphone 2033

## Olivier Bacon

MARCHAND-ÉPICIER

Epiceries, Vins, Liqueurs, Thé, Café, Sucre, etc.

**Specialité :** Poisson de mer, etc.  
Aussi Fromages, etc.

COIN des RUES NERMINE & SAUVAGEAU

(En face de la chapelle de N.-D. de la Salette)

**QUEBEC**

Effets livrés à domicile sans frais extra

## Joseph Brindamour

BOUCHER

Tient toujours en mains des viandes de première classe  
à des prix très modérés

ÉTAL No. 28

MARCHE SAINT - PIERRE

St-Sauveur, Québec

**Canadiens-français aidons-nous**

Fumez  
les  
Cigares

**Dixie 10c. et Polo a 5c.**

Phone 1687

**Dominion Hotel****JOS. GENEST, Prop.**

Repas à toutes heures.

Aussi : Vins, Liqueurs, Cigares, Cigarettes, etc.

**335 et 337 rue Saint-Paul****QUEBEC****Francis Genes Gérant****F.-X. Drolet**

Ingénieur-Mécanicien

**75 à 83, rue St-Joseph****St-Roch, Quebec****Appareils à Nickel et à Argent**

Téléphone 2116

TELEPHONE 2590

**Arthur Lajeunesse**

Marchand Quincaillier

**767, rue Saint-Valier****QUEBEC**Toujours en magasin un assortiment complet de Ferronnerie,  
Vitres, Peintures, Huile, etc., etc.

Une visite est sollicitée

Le département des  
Ouvrages de ville du **“Chronicle”**Est un des plus complets et des  
Mieux assortis de la Cité Cet ouvrage pour la Société St-Jean-Baptiste a été fait  
par la Cie d'IMPRIMERIE DE CHRONICLE sur du Windsor  
Book, fourni par la Canada Paper Co., et imprimé sur  
une presse Optimus No. 6, Miller & Richard, Toronto,  
Agents vendeurs.**MAILLET & MINVILLE**

Marchands de Chaussures

**31, rue St-Joseph, St-Roch****QUEBEC**

Sollicitent votre Patronage.

PHONE 2472

**J.E. Trepanier & Cie**

MARCHANDS DE NOUVEAUTES

**78C rue St-Valier, 2-4 rue St-Ambroise****ST-SAUVEUR, QUEBEC**Toujours en magasin un grand assortiment de Marchandises  
de Nouveautés. Aussi : Variété de Tapis, Prélarts, Chapeaux  
et Hordes faites. Hordes faites sur commande par un tailleur  
habile employé à l'établissement.

TELEPHONE 2028

T. CARR

Philémon VALLIERE

**Mercantile Restaurant**

Philémon Vallière, Prop.

Vins et Liqueurs de toutes sortes  
Aussi : Cigares Importés et Domestiques**8, rue Sault - au - Matelot****QUEBEC****Cafe Parisien**

Tel 2450

**F.-X. Eug. Proulx**Propriétaire **84, rue DU PONT et 60, rue OCTAVE****QUEBEC**

Repas à toute heure.

Liqueurs de tout prix.

**Canadiens-français aidons-nous**Fumez  
les  
Cigares**Dixie 10c. et Polo à 5c.**





Pas dans une Combine



Vivre et laisser Vivre

Le jour de la St-Jean-Baptiste  
il faut fumer le Cigare

**“ LAURIER ”**

Si vous fumez le ROSE QUESNEL  
ou le CHAMPLAIN, conservez les  
coupons pour avoir des présents.

Chiquez le 

**MAPLE SUGAR**

 Conservez les Cloches pour des presents

**Rock City Tobacco Co.**

**QUEBEC** 

